



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

25191/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Daniel Bedin (Matr. [REDACTED])
Erneuerung der Ernennungen zum Direktor
des Amtes für Bauerhaltung und zum
geschäftsführenden Direktor der Abteilung
Vermögensverwaltung, mit gleichzeitiger
zeitweiliger Befreiung von der
Amtdirektion

Luca Carmignola (Matr. [REDACTED])
Zeitweilige Ernennung zum
geschäftsführenden Direktor des Amtes für
Bauerhaltung

Marion Trompedeller (Matr. [REDACTED])
Ernennung zur stellvertretenden
Amtdirektorin

Oggetto:

Daniel Bedin (matr. [REDACTED])
Rinnovo delle nomine a direttore dell'Ufficio
manutenzione opere edili e a direttore
reggente della ripartizione Amministrazione
del patrimonio, con contemporaneo
esonero dalla direzione d'ufficio

Luca Carmignola (matr. [REDACTED])
Nomina temporanea a direttore reggente
dell'Ufficio manutenzione opere edili

Marion Trompedeller (Matr. [REDACTED])
Nomina a direttrice d'ufficio sostituta

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Herr Daniel Bedin ist mit D.LH. Nr. 22230 vom 16.12.2015 für den Zeitraum vom 01.01.2016 bis 31.12.2019 zum Direktor des Amtes für Bauerhaltung ernannt worden;

der Art. 14 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, befasst sich mit der Ernennung der Direktoren/ Direktorinnen; der Art 21 betrifft die Erneuerung der Ernennung. Demnach erfolgt die Erneuerung der bestehenden Ernennung auf Grund einer positiven Gesamtbeurteilung durch den Vorgesetzten über die erfolgte Bewältigung der Führungsaufgaben;

die genannte Gesamtbeurteilung ist positiv und der für den Sachbereich zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 13.11.2019 vor, den Auftrag von Herrn Daniel Bedin als Direktor des Amtes für Bauerhaltung der Abteilung Vermögensverwaltung für weitere vier Jahre zu verlängern;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für die Leitung des Amtes für Bauerhaltung der Abteilung Vermögensverwaltung weiterhin mit dem Koeffizienten 0,9 bemessen;

Herr Daniel Bedin wurde außerdem mit D.LH. Nr. 15405 vom 26.08.2019 für den Zeitraum vom 01.09.2019 bis 31.12.2019 zum geschäftsführenden Direktor der Abteilung Vermögensverwaltung ernannt, mit gleichzeitiger Befreiung von der Leitung des Amtes für Bauerhaltung;

der zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 13.11.2019 die Bestätigung der Ernennung des derzeitigen geschäftsführenden Abteilungsdirektors vor;

für die Leitung der Abteilung

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Il sig. Daniel Bedin è stato nominato con D.P.P. n. 22230 del 16.12.2015 direttore dell'Ufficio manutenzione opere edili, per il periodo dal 01.01.2016 al 31.12.2019;

l'art. 14 della L.P. del 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche ed integrazioni, concerne la nomina dei direttori/ delle direttrici; l'art. 21 concerne il rinnovo della nomina. Secondo questa disposizione, il rinnovo della nomina in atto avviene sulla base di un giudizio complessivo positivo sull'avvenuto svolgimento dei compiti dirigenziali, espresso dal direttore preposto/ dalla direttrice preposta competente;

il predetto giudizio complessivo è positivo e l'assessore provinciale competente per materia propone con nota del 13.11.2019 il rinnovo della nomina del sig. Daniel Bedin a direttore dell'Ufficio manutenzione opere edili della ripartizione Amministrazione del patrimonio per ulteriori quattro anni;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata per la direzione dell'Ufficio manutenzione opere edili della ripartizione Amministrazione del patrimonio con il coefficiente 0,9;

il sig. Daniel Bedin è stato, inoltre, nominato con D.P.P. n. 15405 del 26.08.2019 direttore reggente della ripartizione Amministrazione del patrimonio, con decorrenza dal 01.09.2019 fino al 31.12.2019, con contemporaneo esonero dalla direzione dell'ufficio manutenzione opere edili;

l'assessore provinciale competente per materia propone con nota del 13.11.2019 la conferma della nomina dell'attuale direttore di ripartizione reggente;

per la direzione della ripartizione

Vermögensverwaltung steht für die Dauer des entsprechenden Auftrages gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 2,00, zu; sie ist mit der Positionszulage als Amtsdirektor nicht häufbar;

Herr Luca Carmignola wurde mit D.LH. Nr. 11548 vom 05.07.2019 zum geschäftsführenden Direktor des Amtes für Bauerhaltung der Abteilung Vermögensverwaltung ernannt, und zwar mit Wirkung vom 08.07.2019 bis zum Ende der zeitweiligen Befreiung von Herrn Daniel Bedin von der Leitung des Amtes, und jedenfalls begrenzt bis zum 31.12.2019; Frau Marion Trompedeller wurde für denselben Zeitraum zur stellvertretenden Direktorin des Amtes für Bauerhaltung ernannt;

der zuständige Landesrat schlägt mit Schreiben vom 13.11.2019 die Bestätigung der Ernennung des derzeitigen geschäftsführenden Direktors des Amtes für Bauerhaltung und der stellvertretenden Amtsdirektorin vor; Herr Daniel Bedin wird somit für den entsprechenden Zeitraum von der Leitung des Amtes befreit;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden.

u n d v e r f ü g t

1. Herr Daniel Bedin ist in Anwendung von Art. 21 des L.G. Nr. 10 von 1992 weiterhin mit Wirkung 01.01.2020 bis 31.12.2023 zum Direktor des Amtes für Bauerhaltung der Abteilung Vermögensverwaltung ernannt.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags

Amministrazione del patrimonio spetta per la durata del relativo incarico un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 2,00; essa non è cumulabile con l'indennità di posizione come direttore d'ufficio;

il sig. Luca Carmignola è stato nominato con D.P.P. n. 11548 del 05.07.2019 direttore reggente dell'Ufficio manutenzione opere edili della ripartizione Amministrazione del patrimonio, con decorrenza dal 08.07.2019 e fino al termine dell'esonero del sig. Daniel Bedin dalla direzione dell'ufficio, ma comunque limitatamente fino al 31.12.2019; la sig.ra Marion Trompedeller è stata nominata per il medesimo periodo direttrice sostituta dell'Ufficio manutenzione opere edili;

l'assessore provinciale competente per materia propone con nota del 13.11.2019 la conferma della nomina dell'attuale direttore reggente dell'Ufficio manutenzione opere edili e della direttrice sostituta; per il relativo periodo, il sig. Daniel Bedin è, pertanto, esonerato dalla direzione d'ufficio;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute.

e d e c r e t a

1. In applicazione dell'art. 21 della L.P. n. 10 del 1992 il sig. Daniel Bedin è nuovamente nominato quale direttore dell'Ufficio manutenzione opere edili della ripartizione Amministrazione del patrimonio per il periodo dal 01.01.2020 al 31.12.2023.
2. Per la durata del relativo incarico spetta per la direzione dell'Ufficio manutenzione opere edili un'indennità di posizione ai

für die Führungskräfte vom 10. August 2018 für die Leitung des Amtes für Bauerhaltung eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 0,9, zu.

3. Herr Daniel Bedin ist weiterhin mit Wirkung 01.01.2020 bis zur ordentlichen Besetzung der Abteilung aufgrund eines internen Auswahlverfahrens oder durch Wettbewerb, und jedenfalls begrenzt bis zum 30.06.2020, zum geschäftsführenden Direktor der Abteilung Vermögensverwaltung ernannt.
4. Für die Dauer dieser Ernennung als geschäftsführender Abteilungsdirektor ist Herr Daniel Bedin von der Leitung des Amtes für Bauerhaltung befreit.
5. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht für die Leitung der Abteilung Vermögensverwaltung gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 2,00, zu; sie ist mit der Positionszulage als Amtsdirektor nicht häufbar.
6. Herr Luca Carmignola ist in Anwendung des L.G. Nr. 10 von 1992 zum geschäftsführenden Direktor des Amtes für Bauerhaltung der Abteilung Vermögensverwaltung ernannt, und zwar mit Wirkung vom 01.01.2020 bis zum Ende der zeitweiligen Befreiung von Herrn Daniel Bedin von der Leitung des Amtes, und jedenfalls begrenzt bis zum 30.06.2020.
7. Die Bedienstete Frau Marion Trompedeller, dem betroffenen Amt zugeteilt und in die 6. Funktionsebene eingestuft, ist zur stellvertretenden Direktorin des Amtes für Bauerhaltung der Abteilung Vermögensverwaltung mit Wirkung 01.01.2020 bis zum Ende der zeitweiligen Befreiung von Herrn Daniel Bedin von der Leitung des Amtes, und jedenfalls begrenzt bis zum 30.06.2020 ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10

sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 0,9.

3. Il sig. Daniel Bedin è ulteriormente nominato direttore reggente della ripartizione Amministrazione del patrimonio, con decorrenza dal 01.01.2020 fino all'ordinaria copertura della ripartizione tramite selezione interna o concorso, ma comunque limitatamente fino al 30.06.2020.
4. Per la durata di questa nomina quale direttore reggente di ripartizione il sig. Bedin è esonerato dalla direzione dell'ufficio manutenzione opere edili.
5. Per la durata del relativo incarico spetta per la direzione della ripartizione Amministrazione del patrimonio un'indennità di posizione, ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 2,00; essa non è cumulabile con l'indennità di posizione come direttore d'ufficio.
6. In applicazione della L.P. n. 10 del 1992 il sig. Luca Carmignola è nominato direttore reggente dell'Ufficio manutenzione opere edili della ripartizione Amministrazione del patrimonio, con decorrenza dal 01.01.2020 e fino al termine dell'esonero del sig. Daniel Bedin dalla direzione dell'ufficio, ma comunque limitatamente fino al 30.06.2020.
7. La dipendente sig.ra Marion Trompedeller, appartenente all'ufficio in questione ed inquadrata nella 6° qualifica funzionale, è nominata direttrice sostituta dell'Ufficio manutenzione opere edili della ripartizione Amministrazione del patrimonio con decorrenza 01.01.2020 e fino al termine dell'esonero del sig. Daniel Bedin dalla direzione dell'ufficio, ma comunque limitatamente fino al 30.06.2020. Alla direttrice sostituta spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n.

von 1992 und in den vom Art. 9 Abs. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

8. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

8. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	02/12/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	02/12/2019
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	03/12/2019
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	04/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Alexander Steiner

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma